

## РЕЦИРКУЛЯТОРЫ БАКТЕРИЦИДНЫЕ для обеззараживания воздуха



## ПАСПОРТ и руководство по эксплуатации

КОВОР, Россия, Московская область,  
г. Люберцы, ул. Кирова, д.20-А  
тел/факс: (495) 374-76-17  
[www.kovor.ru](http://www.kovor.ru)  
[info@kovor.ru](mailto:info@kovor.ru)



БР2-100  
БР2-100Н  
БР4-200  
БР4-200Н  
БР6-300  
БР6-300Н

## НАЗНАЧЕНИЕ

Рециркулятор бактерицидный предназначен для обеззараживания воздуха жилых, офисных помещений, парикмахерских залов, косметических, маникюрных и педикюрных кабинетов, спортивных, производственных (цеха пищевой промышленности, овощехранилища и т.д.), и других помещений в присутствии людей. Обеззараживание воздушного потока происходит в процессе его принудительной циркуляции через корпус, внутри которого размещены бактерицидные лампы низкого давления.

Использование ультрафиолетового бактерицидного излучения является действенным санитарно-противоэпидемическим средством, направленным на подавление жизнедеятельности микроорганизмов в воздушной среде и на поверхностях помещений. Обеззараживание воздуха УФ-излучением входит в число средств, обеспечивающих снижение уровня инфекционных заболеваний, дополняет обязательное соблюдение действующих санитарных норм и правил по устройству и содержанию помещений.

Антимикробное действие УФ-излучения, являющегося частью спектра электромагнитных волн (длина волны 205 -315 нм) оптического диапазона, проявляется в деструктивно - модифицирующих фотохимических поражениях ДНК в клеточном ядре микроорганизмов, что приводит к гибели микробной клетки в первом или последующем поколениях.

У закрытых облучателей (рециркуляторов) облучение производится в ограниченном закрытом пространстве, при этом обеззараживание воздуха осуществляется в процессе его прокачки через вентиляционные отверстия рециркулятора.

Продолжительность работы облучателя - в течение всей рабочей смены.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Рециркулятор 1 шт.

Комплект крепежа 1 шт.

Паспорт на изделие 1 шт.

Упаковка 1 шт.

Производитель не исключает возможность внесения изменений в конструкцию, с целью улучшения потребительских свойств изделия. Право на внесение изменений производитель оставляет за собой. В случае неверного толкования клиентом правил эксплуатации - производитель имеет право толковать в свою пользу.

Производитель не исключает возможности распространения данной инструкции также на новые модели продукции, которые будут выведены на рынок после изготовления тиража этой инструкции по эксплуатации при условии, что новые модели продукции будут идентичны актуальным с точки зрения особенностей их эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ №

ДАТА ВЫПУСКА

Штамп производителя

### ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Дата покупки

Подпись продавца

Телефон

Подпись покупателя

Претензий по внешнему виду  
и комплектности не имею.

Штамп продавца

Изготовитель гарантирует соответствие изделия заявленным характеристикам, при соблюдении условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации. Гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев со дня продажи через торговую сеть. В течении гарантийного срока изготовитель гарантирует устранение выявленных дефектов, влияющих на эксплуатационные качества изделия, и замену вышедших из строя составных частей, если выявленные проблемы появились не по вине потребителя.

Время нахождения изделия на гарантийном ремонте в гарантийный срок не включается.

Рекламации предприятию-изготовителю предъявляются потребителем в порядке и сроки, предусмотренные действующим законодательством.

Отказ от гарантийных обязательств возможен в следующих случаях:

- отсутствие в паспорте отметки продавца;
- по истечении срока гарантии;
- при механических повреждениях оборудования (как внешних, так и внутренних) вызванных нарушениями правил и норм эксплуатации;
- при повреждениях, вызванных стихийными бедствиями;
- при повреждениях, вызванных грызунами и бытовыми насекомыми;
- при повреждениях, вызванных самостоятельными попытками отрегулировать
- или отремантировать оборудование;
- при отсутствии документов на приобретение оборудования (товарная накладная, паспорт).

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

БР2-100    БР2-100Н    БР4-200    БР4-200Н    БР6-300    БР6-300Н

Ширина, мм	160	160	320	320	480	480
Глубина, мм	130					
Высота, мм	1080					
Электропитание, В/Гц	220±10% / 50					
Потребляемая мощность, не более, Вт	90	90	180	180	270	270
Уровень шума, не более	42 дБ	42 дБ	45 дБ	45 дБ	45 дБ	45 дБ
Материал корпуса	металл, окрашенный	нерж. сталь	металл, окрашенный	нерж. сталь	металл, окрашенный	нерж. сталь
Электробезопасность	I					
Исполнение	настенный					
Тип облучателя	закрытый					
Срок службы ламп, ч	8000					
Наличие таймера наработки ламп	нет					
Производительность, м³/ч	100	100	200	200	300	300
Бактерицидная эффективность, %	99					
Количество ламп	2	2	4	4	6	6
Мощность ламп, Вт	30					
Работа прибора в присутствии людей	да					
Возможность установки на стойку	да					
Гарантийный срок, мес	12					

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Корпус рециркулятора выполнен из металла толщиной 0,8 мм, покрытого краской, либо из нержавеющей стали (модели с индексом Н).
- Рециркулятор работает от сети переменного тока напряжением 220В(+/-10%), с частотой 50 Гц.
- Поверхность рециркулятора устойчива к обработке дезинфицирующими средствами, разрешенными для дезинфекционной обработки поверхностей в соответствии с действующими НТД на эти средства и ОСТ 42-21-2-85, МУ 287-113.
- Средний срок службы рециркулятора не менее 5 лет, ламп — 8000 часов.
- Условия эксплуатации температура окружающего воздуха от +10 до +35 °С, относительная влажность до 80% при температуре +25°С.

## УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

- Рециркулятор состоит из корпуса, образующего камеру облучения, в котором установлены безозоновые бактерицидные лампы. Продув воздуха через внутренний объем рециркулятора обеспечивается вентиляторами через вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе. Рециркулятор имеет кнопку-тумблер «ВКЛ/ВЫКЛ» со световой индикацией на правой боковой части. Для включения рециркулятора нужно перевести кнопку-тумблер в положение «I», а для выключения в положение «O». На передней части прибора расположены индикаторы работы ламп, их количество соответствует количеству ламп.
- Подключение рециркулятора к сети питания осуществляется с помощью трехжильного сетевого кабеля, одна из жил которого заземляющая.

## УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

- К эксплуатации рециркулятора допускаются лица, внимательно изучившие настоящий паспорт.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** проводить ремонт и обслуживание рециркулятора, включенного в сеть.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать рециркулятор при снятой крышке без защитных очков. При возникновении любой неисправности, при которой прямое УФ-излучение попадает на людей, рециркулятор подлежит ремонту.
- При смене лампы следует соблюдать осторожность, не допускать нарушение целостности колбы лампы. В случае ее повреждения, необходимо все осколки лампы и место, где она разбилась, промыть 1% раствором марганцовокислого калия или 20% раствором хлорного железа для нейтрализации остатков вредных компонентов.
- Эксплуатация облучателя-рециркулятора должна осуществляться строго в соответствии с требованиями, указанными в руководстве: «Использование ультрафиолетового бактерицидного излучения для обеззараживания воздуха и поверхностей в помещениях» РЗ.5.1904-04 МЗ РФ от 04.03.2004.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлечь рециркулятор из транспортной тары.
- Проверить целостность рециркулятора.
- После транспортирования рециркулятора в условиях отрицательных температур, перед включением в сеть его выдерживают в помещении при комнатной температуре в течение 24 часов.
- Произвести дезинфекцию средствами, рекомендованными для обработки наружных поверхностей (1-3% раствор хлорамина).
- Разместить рециркулятор в заданном месте согласно вариантов:

- стационарно, на стене с подключение в розетку,
- стационарно, на стене с подключением к сети через выключатель автоматический,
- мобильно, на передвижной стойке (поставляется отдельно).

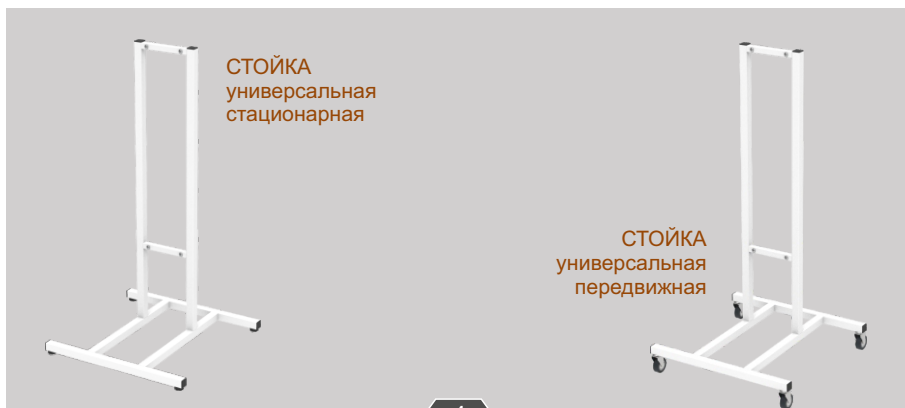
## СНЯТИЕ И УСТАНОВКА РЕЦИРКУЛЯТОРА

На задней части рециркулятора расположены крепежные отверстия для крепления к стене в вертикальном положении, либо горизонтальном положении, либо на стойку.

Закрепить рециркулятор на выбранном основании через крепежные отверстия. Для мобильного варианта в комплект поставки входит метрический крепеж. Для стационарного размещения в комплект входят саморезы и дюбеля.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

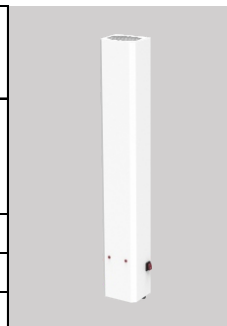
Если нет возможности закрепить рециркулятор на стене, его можно закрепить на стационарную стойку, либо передвижную для мобильности. Стойки универсальные и подходят для всех моделей рециркуляторов.



Режимы работы рециркуляторов для подготовки помещений различных объемов к функционированию представлены в таблицах ниже:

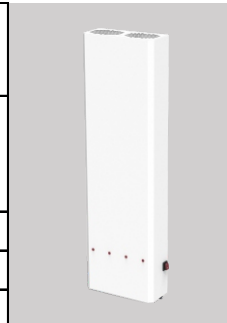
БР2-100 / БР2-100Н

Объем помещения, м³	Время обработки (мин) при бактерицидной эффективности*, не менее		
	99,90%	99%	95%
30	18	12	8
50	30	20	14
100	60	40	27



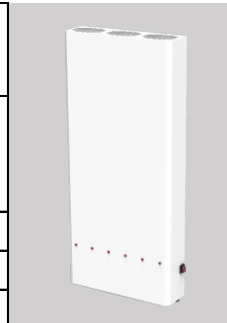
БР4-200 / БР4-200Н

Объем помещения, м³	Время обработки (мин) при бактерицидной эффективности*, не менее		
	99,90%	99%	95%
60	18	12	8
100	30	20	14
200	60	40	27



БР6-300 / БР6-300Н

Объем помещения, м³	Время обработки (мин) при бактерицидной эффективности*, не менее		
	99,90%	99%	95%
90	18	12	8
150	30	20	14
300	60	40	27



\* Бактерицидная эффективность рассчитана по S.Aureus (золотистый стафилококк).